

#### WARUNKI GWARANCJI

1. Firma Handlowa Import-Export Agnieszka Malec, 32-040 Świątniki Górne, ul. Południowa 1, Tel. 012 270 49 48, udzielając gwarancji zapewnia nabywcę o bardzo dobrej jakości i prawidłowym działaniu zakupionego sprzętu. Firma udziela gwarancji w terminie 12 miesięcy od daty zakupu i 18 miesięcy od daty produkcji, pod warunkiem użytkowania zgodnego z przeznaczeniem i zasadami podanymi w instrukcji obsługi.
  2. Wady i uszkodzenia sprzętu powstałe z winy producenta i ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie przez serwis.
  3. Czas naprawy gwarancyjnej liczony jest od daty dostarczenia towaru do punktu serwisowego. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy od producenta, okres naprawy gwarancyjnej może być wydłużony do 28 dni roboczych. Przyjęcie musi być potwierdzone w kuponie reklamacyjnym. Zgłoszenia prosimy kierować bezpośrednio pod adres gwaranta z pominięciem sklepu!!!
  4. W każdym przypadku użytkownik zobowiązany jest wymontować urządzenie ze studni lub trudnodostępnych miejsc i dostarczyć je do punktu serwisowego. F.H.U. A.MALEC nie pokrywa żadnych dodatkowych kosztów poniesionych przez kupującego (np. kosztów demontażu, robocizny, ponownego zamontowania, uruchomienia, itp.)
  5. Przed wysłaniem reklamowanego towaru należy bezwzględnie skontaktować się z F.H.U.A. Malec w celu ustalenia przewoźnika tj. firmy kurierskiej bądź poczty. W przypadku nie skonsultowania się z F.H.U. A. Malec – firma zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia przesyłki lub obciążenia klienta kosztami jej przesłania.
  6. Wysyłając urządzenie użytkownik zobowiązany jest do opróżnienia pompy z resztek wody lub innych cieczy, tak, aby spełniała ona podstawowe warunki higieniczne, a także do zabezpieczenia urządzenia przed ewentualnymi uszkodzeniami mogącymi powstać podczas transportu. Zabezpieczenia należy dokonać poprzez wypełnienie paczki styropianem, folią lub gazetami, a także umieszczenie napisu „OSTROŻNIE SZKŁO” oraz „GÓRA-DÓŁ”.
  7. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, koszty sprawdzenia oraz ewentualny koszt transportu lub wysyłki pokrywa klient. W przypadku oddalenia reklamacji (tj. nie uznania uszkodzenia za zawinione przez producenta) lub w przypadku gdy urządzenie jest sprawne, koszty transportu (tam i z powrotem) pokrywa klient.
  9. Pojęcie „naprawa” nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, które użytkownik powinien wykonywać samodzielnie, jak również czynności konserwacyjnych.
  10. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa sprzętu, przywracająca mu wartość użytkową. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy lub zwrot gotówki, w przypadku gdy:
    - towar nie nosi śladów użytkowania.
    - stwierdza się wadę fabryczną, niemożliwą do usunięcia.
    - w okresie gwarancji dokona się trzech napraw, a sprzęt nadal będzie wykazywał wady uniemożliwiające eksploatację zgodną z przeznaczeniem (z wyłączeniem napraw polegających na regulacji sprzętu).
    - naprawa nie zostanie dokonana w terminie określonym w pkt. 2, lub w terminie ustalonym z klientem.
  11. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe z winy użytkownika tj.
    - wskutek niewłaściwego transportu środkami nabywcy, oraz wszelkich uszkodzeń mechanicznych spowodowanych użyciem nieoryginalnych części zamiennych oraz w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub zaleceniami instrukcji obsługi,
    - wskutek niewłaściwego przechowywania lub konserwacji,
    - wskutek pompowania zapiaszczonej wody,
    - wskutek podłączenia do instalacji elektrycznej nie spełniającej warunków zawartych w instrukcji obsługi, lub niezgodnych z obowiązującymi normami zasilania.
    - wskutek ingerencji w produkt osób nieautoryzowanych jak również wszelkich dodatkowych przeróbekwskutek wypadków losowych, kłesł żywiołowych, lub sił wyższych.
  12. Gwarancja ulega unieważnieniu jeżeli stwierdzi się dokonywanie napraw lub zmian (przeróbek), przez osoby nieupoważnione (np. demontaż wtyczki).
  13. Karta gwarancyjna jest nieważna jeśli nie zawiera daty zakupu, typu, nazwy i numeru fabrycznego sprzętu, pieczęci punktu sprzedaży detalicznej i podpisu sprzedawcy, jak również w przypadku gdy zawiera skreślenia i poprawki poczynione przez osoby nieupoważnione. Karta gwarancyjna jest ważna wyłącznie z dokumentem sprzedaży, tj. paragonem lub fakturą!
  14. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
  15. Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne oraz części zamienne zapewnia Firma Handlowa Import-Export Agnieszka Malec, 32-040 Świątniki Górne, ul. Południowa 1. Tel. 012 270 49 48.
  16. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
  17. Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
- Oświadczam, iż znane są mi warunki gwarancji, oraz zobowiązuje się do zapoznania się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu.**

.....  
Miejscowość, data zgłoszenia

.....  
Podpis Klienta.

#### 10. KARTA GWARANCYJNA

NAZWA: .....

TYP: .....

NR FABRYCZNY: .....

DATA PRODUKCJI: .....

DATA ZAKUPU: .....

GWARANT:

**Firma Handlowa Import-Export Hurt-Detal  
Agnieszka Malec.**

**32-040 Świątniki Górne, ul. Południowa 1  
(dojazd od ul. Św. Stanisława ).**

**Tel: (012) 270 49 48, Fax: (012) 256 57 30,  
info@malec-pompy.pl**

PIECZĘĆ SKLEPU

## INSTRUKCJA INSTALACJI I UTRZYMANIA MEMBRANOWEGO ZBIORNIKA HYDROFOROWEGO.



  
**malec-pompy.pl**

Zbiorniki hydroforowe w połączeniu z pompami hydroforowymi lub głębinowymi służą do zasilania w wodę domków jednorodzinnych, letniskowych, gospodarstw rolnych i ogrodniczych. Przydatne są w rozwiązywaniu problemów związanych z podnoszeniem wody we wszelkich typach urządzeń hydraulicznych, począwszy od tych stosowanych do użytku domowego, aż po wszelkie urządzenia przemysłowe. Są ekonomiczne i łatwe w montażu. Współpracują ze wszystkimi typami pomp, których parametry odpowiadają parametrom zbiornika.

Zbiorniki wyposażone są w membranę EPDM. Między membraną (przeponą), a ściankami zbiornika znajduje się powietrze. W wyniku włączania wody do przepony ciśnienie powietrza wzrasta aż do ciśnienia, przy którym łącznik ciśnieniowy wyłącza pompę. Sprężone powietrze naciskając na przeponę wymusza wypływ zgromadzonej w nim wody. Doprowadzanie i odprowadzanie wody odbywa się poprzez jeden króciec umieszczony w dolnej części zbiornika. Zastosowanie gumowej przepony daje kilka zalet: 1) powoduje, iż powierzchnia użytkowa zbiorników jest dużo większa niż tradycyjnych zbiorników bez przepony, 2) eliminuje konieczność częstego uzupełniania powietrza w zbiorniku 3) powoduje, iż wtłoczona do zbiornika woda znajduje się we wnętrzu przepony, nie mając kontaktu z blachą, co eliminuje możliwość zanieczyszczenia wody, możliwość korozji i znacznie wydłuża żywotność zbiornika, a także zapobiega poceniu się naczyń.

Zbiorniki występują w wersji poziomej i pionowej. W przypadku zbiorników poziomych, pompy i osprzęt mogą być instalowane bezpośrednio na zbiorniku.

Zbiorniki napełnione są powietrzem pod ciśnieniem 1.5 bar. Zbiorniki większe niż 100l posiadają w tylnej części nagwintowany otwór w celu zamontowania manometru lub zaworu bezpieczeństwa. W przypadku nie wykorzystania otworu, należy go zaślepić korkiem o średnicy 1/2", zaworem bezpieczeństwa lub manometrem, aby ze zbiornika nie wypływała woda). UWAGA: Nie zaślepienie tego otworu może doprowadzić do zalania pomieszczenia, w którym znajduje się zbiornik. F.H.U. A.MALEC nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwą instalację. Bez względu na zabranianie się podłączenia do tego otworu węża łączącego zbiornik z zestawem hydroforowym.

Maksymalne ciśnienie pracy dla zbiorników wynosi 7bar. Maksymalna temperatura wody wynosi 100°C.

W trakcie użytkowania urządzenia zaleca się okresową kontrolę i ewentualne uzupełnianie ciśnienia w zbiorniku (po każdorazowym dłuższym okresie użytkowania, nie rzadziej jednak niż co 3 miesiące, a także w przypadku zbyt częstego niż zazwyczaj włączania się zestawu hydroforowego). Ciśnienie powietrza w zbiorniku należy sprawdzać za pomocą manometru samochodowego, przyłożonego do wentyla znajdującego się w tylnej części zbiornika. Jeżeli ciśnienie powietrza jest większe lub mniejsze od poziomu podanego na tabliczce znamionowej, należy skorygować ciśnienie do właściwego. W celu wyregulowania ciśnienia należy dodać (za pomocą pompki samochodowej lub sprężarki) lub upuścić powietrze do poziomu określonego na tabliczce znamionowej zbiornika za pomocą wentyla w tylnej części zbiornika. Regulację ciśnienia należy w zbiorniku należy przeprowadzić wyłącznie po wyłączeniu pompy z sieci elektrycznej i spuszczeniu wody z instalacji i pozostawieniu jej otwartej.

INSTALACJA – SZCZEGÓŁOWE WSKAZÓWKI

- 1. W przypadku wymiany zbiornika w już istniejącej instalacji, należy wcześniej odłączyć pompę odciąć dopływ wody oraz sprawdzić czy urządzenie jest puste.
- 2. Jeśli w istniejącej instalacji stosowano tradycyjne zbiorniki ( bez membrany ), należy wyeliminować urządzenie dostarczające powietrze, wskaźnik poziomu itp.
- 3. Odkręcić korek zabezpieczający i sprawdzić ciśnienie powietrza w zbiorniku. Należy się upewnić iż jest ono niższe od ciśnienia wody wskazywanego przez łącznik ciśnieniowy pompy jako punkt „załącz”. W razie potrzeby dodać lub upuścić powietrza do poziomu określonego na tabliczce znamionowej zbiornika i zakręcić korek zabezpieczający.
- 4. Ustawić zbiornik jak najbliżej łącznika ciśnieniowego. Rysunki 1 i 2 pokazują najczęstsze sposoby instalacji.
- 5. Podłączyć zbiornik do sieci lub do wyjścia pompy, przestrzegając lokalnych norm dotyczących instalacji.
- 6. Zaleca się zainstalowanie zaworu bezpieczeństwa lub zaślepki 3/4" ( rys. 1 i 2 litera „A” ) na króćcu odpowietrzającym membranę.
- 7. Przywrócić zasilanie pompy w tablicy rozdzielczej oraz dopływ wody, wyłącznie po zgodnym z instrukcją zainstalowaniu pompy.
- 8. Wypełnić zbiornik włączając pompę, należy sprawdzić czy łącznik ciśnieniowy wyłącza pompę prawidłowo.
- 9. Wielokrotnie otworzyć i zamknąć najbardziej oddalony od zbiornika kranik w celu odpowietrzenia instalacji.
- 10. Odkręcić jeden lub więcej kranów w celu opróżnienia zbiornika. Jeśli występuje przerwa między opróżnieniem zbiornika a włączeniem się pompy należy nieznacznie zwiększyć ciśnienie załączenia na łączniku ciśnieniowym, lub po konsultacji z punktem serwisowym zmniejszyć ciśnienie obciążenia wstępnego – powietrza.
- 11. Powtórzyć czynności opisane w punktach 8, 9, 10, aż do całkowitego wyeliminowania przerwy.
- 12. Skontrolować złącza i sprawdzić czy nie występują wycieki wody.
- 13. Jeśli instrukcje zawarte w powyższych punktach zostały skrupulatnie wypełnione, urządzenie jest gotowe do użytku.
- 14. W czasie użytkowania urządzenia zaleca się okresową kontrolę ciśnienia powietrza w zbiorniku.

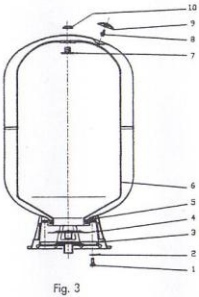
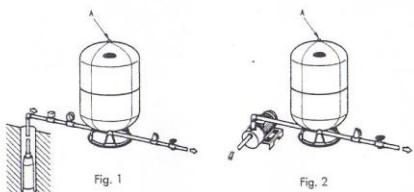
Przy wymianie membrany należy stosować się do następujących wskazówek - rys 3:

- 1. Odłączyć pompę od tablicy rozdzielczej, odciąć dopływ wody i opróżnić zbiornik.
- 2. Zdemontować zbiornik i wypuścić powietrze przez wentyl ( poz. 8).
- 3. W celu usprawnienia poniższych działań ustawić zbiornik w pozycji poziomej.
- 4. Wykręcić śruby mocujące kołnierz ( poz. 1) po czym zdjąć kołnierz ( poz. 3 ) i przeciwkołnierz ( poz. 4 ), odkręcić kostkę ( poz. 10 ) umieszczoną po drugiej stronie zbiornika.
- 5. Usunąć starą membranę ( poz. 6 ), oraz zawleczkę odpowietrznika membrany ( poz. 7 ).
- 6. Włożyć zawleczkę do nowej membrany i wprowadzić ją poprzez otwór membrany do zbiornika, wyprowadzając na zewnątrz przez otwór pokryw, po czym docisnąć szybkę membrany do kołnierza.
- 7. Dokręcić kostkę, założyć przeciwkołnierz, kołnierz i zakręcić śruby.
- 8. Uzupełnić ciśnienie powietrza w zbiorniku do wartości podanej na tabliczce znamionowej, następnie skontrolować czy nie ulatnia się powietrze.
- 9. Podłączyć zbiornik do instalacji w celu zweryfikowania poprawności działania urządzenia.

**UWAGA!** Po pewnym czasie od wymiany membrany może się okazać iż ciśnienie powietrza w zbiorniku spada. Może to oznaczać nieszczelność wynikającą z faktu iż któryś z elementów nie został prawidłowo zmontowany. W takim przypadku należy powtórzyć czynności z punktów 1-9.

LEGENDA:

- 1. Śruba mocująca kołnierz
- 2.Podkładka dystansowa
- 3. Kołnierz
- 4. Przeciwkołnierz
- 5. Podstawa
- 6. Membrana
- 7. Zawleczka odpowietrznika membrany
- 8. Wentyl
- 9. Korek ochronny wentyla
- 10. Kostka zawleczki.



Deklaracja zgodności nr 1/2012

na zgodność z Dyrektywą Urzędzeń Ciśnieniowych 97/23/WE

Wytwórca/Importer  
F.H.U. Agnieszka Malec, ul. Południowa 1,  
PL 32-040 Świątniki Górne

deklaruje, że Urządzenia Ciśnieniowe

Przedmiot Zbiorniki hydroforowe

Typ: WAO 24L, WAO 50L, WAO 80L, WAO 100L

odpowiadają stosowym regulacjom wprowadzonym przez:  
Dyrektywa Urzędzeń Ciśnieniowych 97/23/WE

Poddano procedurze oceny zgodności:  
Zbiorniki 24, 50, 80 i 100 L kat. II wg Dyrektywy 97/23/WE Moduł A1  
Monitorowanie oceny zgodności wg modułu A1 jest prowadzone przez jednostkę notyfikowaną:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH / 0035  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Oddział TÜV Rheinland Polska  
ul. Wolności 327, 41-800 Zabrze

Dokumenty związane:  
Zastosowane normy zharmonizowane: PN-EN 13831

Świątniki Górne, 02.05.2012

Miejsce i data

Podpis